

# 広報

# こうなん



平成14年度決算報告	2
平成15年度一般会計補正予算の概要	7
参議院埼玉県選出議員補欠選挙が行われます	7
市町村合併情報コーナー	8 9
コバトン記者の国体レポート	10
トピックス	11
こちら保健師です	12
図書館だより	13
くらしの情報	14 15
江南町の指定文化財紹介・すこやかさん	16

2003 October

10

No.368



## ○自然と調和した 快適で安全な環境づくり

自然と調和した環境対策として自然環境や森林の保全、彩の国ふれあいの里整備事業、緊急雇用対策基金を活用した環境パトロール、循環型社会の確立を基調とした生活スタイル確立のため生ごみ処理機購入者や合併浄化槽設置者への補助を行いました。交通安全教室を開催したり、チャイルドシート購入費補助等の安全性の高い生活環境対策を実施しました。

## ○元気と安心を実感できる 生活づくり

町民の健康保持増進のため、各種健康づくり事業や乳幼児健診・基本健康診査、高齢者のインフルエンザ予防接種補助などを実施しました。江南荘の整備・充実、寝たきり老人等理容サービス事業の実施、介護保険の充実を図りました。また、児童・ひとり親福祉、障害者福祉の充実、国民健康保険の財政健全化への対応として健康づくり対策を図りました。

## ○明日を創造するひと・文化づくり

子育て支援体制の充実を図るため、子育て支援センターの土曜日開所、南子育て支援センターの増築を実施しました。学校教育では、南小学校体育館改築、中学校体育館設計など施設整備や、幼稚園3年保育、総合的学習の充実、教科指導支援員や適応指導教室の設置による教育指導の充実などの施策を実施しました。文化会館、公民館、図書館における生涯学習事業、IT講習、ホームページの充実など情報化社会に対応する事業、男女共同参画事業、人権教育推進事業を推進するとともに、わが町意識と文化の醸成を図るため町民祭を実施し、文化財発掘・遺跡調査、町史編纂事業、各種スポーツ大会開催、第59回国民体育大会馬術競技会開催準備など実施しました。

## ○地域に根づいた活力ある 産業づくり

町の産業である農業の振興として、農業経営安定確立のための各種施策の実施、農道や農業排水路など農業生産基盤の整備、商工会の育成、観光振興などを実施しました。

## ○住民と行政の協働で 実現するまちづくり

情報公開審査会・情報公開審議会の設置等まちづくり活動の推進、多様化高度化する住民のニーズにこたえるため行政の広域化として介護保険事業の広域化を図りました。また、合併を検討するため住民説明会、アンケートを実施しました。

## ○豊かな暮らしを支える 土台づくり

農業集落排水事業の推進、生活道路の整備、大沼公園整備、(仮称)江南町総合公園の整備、御正南公園の整備などを実施しました。

※第4次総合振興計画の主要施策に基づき分類しました。

民生費

65,645円



総務費

55,292円



議会費

7,462円



町民一人に使われた  
お金  
370,863円

(平成15年3月末日12,341人で計算)

町民一人当たりの  
税金

131,931円

その他

38,169円



教育費

69,878円



消防費

19,092円



土木費

61,625円



商工費

742円



農林水産業費

17,355円



衛生費

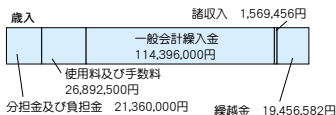
35,603円



# 平成14年度 江南町特別会計決算報告

## 農業集落排水事業

農業用水の水質保全と農村生活環境の改善整備を図るため積極的に取り組み、歳入総額1億8,367万4,538円、歳出総額1億4,676万1,929円となり差し引き3,691万2,609円を繰越し決算されました。



### 歳出

農業集落排水事業費	62,216,441円	公債費	84,545,488円
-----------	-------------	-----	-------------

### 主な事業

- ・ 穂春地区 処理施設診断業務委託
- ・ 上野田地区 処理施設機能調整工事
- ・ 板井地区 中継ポンプ改修工事

## 水道事業

- ・ 給水戸数 4,047戸
- ・ 給水人口 12,386人
- ・ 普及率 99.5%
- ・ 一日最大配水量 7,301m<sup>3</sup>
- ・ 一日平均配水量 5,846m<sup>3</sup>
- ・ 年間有取水量 2,046,966m<sup>3</sup>

### 収益的収入及び支出（水をお届けするための予算）

水道事業収益	375,455,928円
・ 営業収益	374,484,655円
・ 営業外収益	971,273円
水道事業費用	367,860,500円
・ 営業費用	293,310,719円
・ 営業外費用	74,549,781円

### 資本的収入及び支出（施設をつくるための予算）

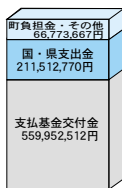
資本的収入	1,200,000円
・ 一般会計負担金	1,200,000円
資本的支出	317,969,816円
・ 建設改良費	253,719,617円
・ 企業債償還金	64,250,199円

### 主な事業

- ・ 浄水場内改修工事
- ・ 配水管新設工事（三本地内他9路線）
- ・ 配水管布設替工事（成沢地内他4路線）

## 老人保健

老人医療費は高齢化がすすむなか増加傾向にあり、歳入総額8億3,823万8,949円、歳出総額8億1,530万1,444円となり差し引き2,293万7,505円を繰越しました。歳出総額のうち、町が医療機関に支払った医療費は、8億1,163万1,042円で全体の99.5%を占めています。また、平成14年度末の受給者数は1,362人、1人当たりの医療費は59万5,911円となりました。



歳入

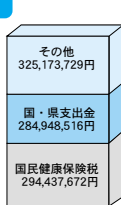


歳出

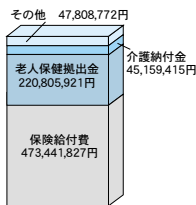
## 国民健康保険

近年の医療費の増高と経済成長の低迷により国保財政が非常に厳しい状況にある中、平成14年度は歳入総額9億455万9,917円、歳出総額7億8,721万5,935円で、差し引き1億1,734万3,982円を繰越し決算されました。歳出総額のうち、保険給付費が60.1%を占めており、住民1人当たりの医療費支出額は11万5,728円となっています。

また、保険税納税額については1世帯当たり14万8,415円、住民1人当たり1万7,292円となっています。



歳入

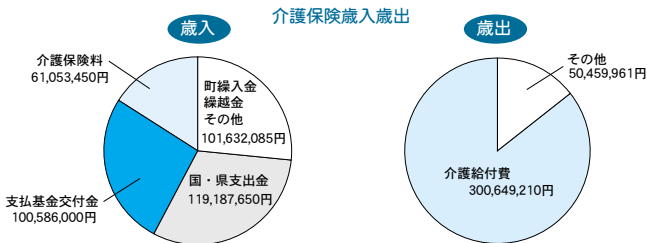


歳出

# 平成14年度介護保険決算のお知らせ

高齢者人口が増加するなか、介護を必要とされるかたも増加しており、歳入総額3億8,245万9,185円、歳出総額3億5,110万9,171円で差し引き3,135万14円を繰越し決算されました。

歳出総額のうち介護サービスに使われる介護給付費は全体の85.6%を占めております。



## 江南荘利用者のかたへの循環バスが運行されます

10月1日より江南荘利用者のかたを対象とした循環バスの運行を開始します。(料金は無料です)  
町内を4コースに分けてそれぞれ月2回運行いたします。  
各コースの停車地及び運行日程は下記のとおりです。

運行日(毎週水・木曜日。1月及び4月は運休します。)

日付	曜日	日付	曜日	日付	曜日	日付	曜日	日付	曜日	日付	曜日
10/1	水	10/2	木	11/5	水	11/6	木	12/3	水	12/4	木
Aコース		Bコース		Aコース		Bコース		Aコース		Bコース	
10/8	水	10/9	木	11/12	水	11/13	木	12/10	水	12/11	木
Cコース		Dコース		Cコース		Dコース		Cコース		Dコース	
10/15	水	10/16	木	11/19	水	11/20	木	12/17	水	12/18	木
Bコース		Aコース		Bコース		Aコース		Bコース		Aコース	
10/22	水	10/23	木	11/26	水	11/27	木	12/24	水	12/25	木
Dコース		Cコース		Dコース		Cコース		Dコース		Cコース	

コース(復路は、「江南荘」午後3時発になります。)

時間	Aコース	Bコース	Cコース	Dコース
AM9:00	野原(文殊寺)	千代(小久保商店)	成沢(JA御正支店)	三本(あづまや商店)
AM9:05		板井(倉野板金店)	御正坂下(中島商店)	上新田(諏訪神社)
AM9:10	須賀広(集落センター)	板井(赤坂倉庫)		上押切(八幡神社)
AM9:15		板井(さくら食堂西)	御正坂上(農業センター入口)	下押切(集会所)
AM9:20	小江川(小林昌英氏宅東)	板井(研修センター)	成沢(アドウ園)	樋春北(平山家住宅西)
AM9:25	小江川(満賢寺)		中央(ファミリーブック)	樋春南(真光寺西)
AM9:30	小江川(JA小原支店)	塩(八幡神社)	中央(山神公園)	
AM9:35	中央(深沢製作所入口)	小江川(松本商店)		江南荘着
AM9:40	中央(役場)		江南荘着	
AM9:45	江南荘着	江南荘着		

問合せ 江南町老人福祉センター「江南荘」TEL536-5600

# 一般会計補正予算の概要

平成15年第3回江南町議会定例会において、先の埼玉県知事選挙にかかる平成15年度補正予算（第1号）の専決処分が承認され、また、平成15年度補正予算（第2号）が可決されました。

○補正予算【第1号】は、県知事選挙実施に伴う歳入歳出5,540千円の増額補正です。

○補正予算【第2号】は、環境、福祉、教育をはじめとする補正予算を編成し、歳入歳出それぞれ435,451千円の増額補正となりました。

## 補正予算の主要事業と予算額



### 【第1号】

- ・県知事選挙執行に伴う事業として・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・5,540千円

### 【第2号】



#### 福祉分野

- ・老人福祉センター江南荘の敷地整備事業として・・・・・・・・・・・・・3,675千円
- ・外出支援サービス事業として・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・7,776千円

#### 自然環境分野

- ・大沼公園の整備事業として・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・21,000千円
- ・駒形公園整備事業として・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・5,990千円

#### 教育・保育分野

- ・次世代育成プラン作成事業として・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・2,625千円
- ・保育所の施設整備（冷暖房機設置等）事業として・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・4,493千円
- ・不登校対策事業として・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・600千円

#### その他

- ・農業排水路等の整備事業として・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・14,840千円
- ・道路改良及び側溝整備等の事業として・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・107,339千円
- ・参議院選挙執行に伴う事業として・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・4,928千円



## 10月26日(日)は参議院埼玉県選出議員補欠選挙の投票日です

### 町で投票できる人は

町の選挙人名簿に登録されていることが必要です。次のかたが名簿に登録されます。

★昭和58年10月27日までに生まれたかた

★平成15年7月8日までに江南町で住民票を作成され、又は転入届を済まされているかた

### 不在者投票はお早めに

投票日の当日、仕事や旅行などで投票所にいけないかたは、不在者投票ができます。

★期間 10月9日(木)～10月25日(土)

★時間 午前8時30分～午後8時

★場所 江南町役場相談室

### 郵便による不在者投票

重度の障害のあるかたは、自宅等において投票用紙に候補者の氏名を書いて、郵便で投票する不在者投票の制度があります。

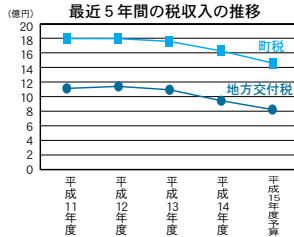
この場合、身体障害者手帳をお持ちのかたで、障害の程度により認定されたかたに限られます。

# 市町村合併情報コーナー

その6

## 4 厳しい財政状況

現在、国も地方もとても厳しい状況にあります。安定した財政運営を図るためには、財政規模を大きくしてその基盤を強化する必要があります。江南町においても右のグラフのように町の重要な歳入である町税や地方交付税が年々減ってきています。これに対して町が行う事業は増大しているのですから、財政運営は非常に厳しいのです。このまま歳入が減少し、やるべき事業が増加したのでは、財政は破たんしてしまいます。



このように、時代の変化によって住民に身近な市町村の行政基盤を強化する必要が生じました。そのため的手段が市町村合併なのです。現在、日本には3,190の市町村がありますが、このうちの4割近い1,218の市町村において本格的な合併協議が始まっています。

市町村合併は、住民一人ひとりの問題です。私たち自身が市町村の将来について考え、10年後、20年後の「未来のまち」をどうつくっていくか、大きな視点で取り組んでいくことが大切です。子供や孫の世代にどんな地域を残したいか、皆さんも考えてみませんか？

市町村合併に関して皆さんからのご意見、ご要望、ご質問をぜひお寄せください。



## 合併協議会第3回会議が開催されました

9月19日(金)、江南町総合文化会館ピピアにおいて合併協議会の第3回会議が開催されました。当日は3つの項目について協議されました。詳しい内容は別途配布されております「合併協議会だより」または合併協議会のホームページ<http://business3.plala.or.jp/kgappei/>でお知らせしています。

## 特別職の身分の取扱い

新市における市長などの常勤の特別職や区長、体育指導員などの非常勤の特別職のほか、教育委員などの行政委員の設置について協議されました。

## 町名・字名の取扱い

1市3町の町・字の区域及び名称は、基本的に現行のとおりとします。同一または類似の字名については、その前に現在の市町の名称をつけます。例えば現在の江南町中央は〇〇市江南中央となります。また、「大字」という標記は削除されることになりました。例えば江南町大字成沢は、〇〇市成沢と簡潔な標記になります。

## 慣行の取扱い

市章、市歌、市憲章及び花・木・鳥、表彰制度などについて協議され、新市において定められることになりました。ただし、現在の名誉市民・名誉町民は新市に引き継がれます。



## 合併協議会開催のお知らせ

合併協議会の第4回会議が以下のとおり開催されます。会議は傍聴できます。当日は条例・規則の取扱い、使用料・手数料等の取扱い、補助金・交付金の取扱いなどが協議される予定です。(協議内容は変更される場合もあります)

日時 平成15年10月22日(水)午後2時30分～  
場所 熊谷市立商工会館大ホール  
傍聴できる人員 50名(先着順 但し開会30分前に定員に達した場合は抽選)  
詳しくは、合併協議会事務局又は役場企画財政課へお問い合わせください。



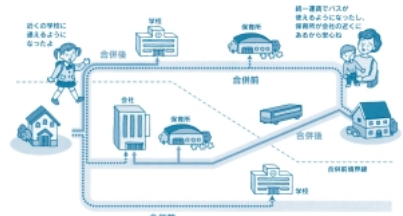
夏休みが終りに近づいた8月下旬、役場企画財政課には中学生から市町村合併に関する質問がいくつか寄せられました。なぜ合併するのか？できるだけわかりやすくご説明します。

市町村合併が議論される背景としては主に以下の4点が挙げられます。

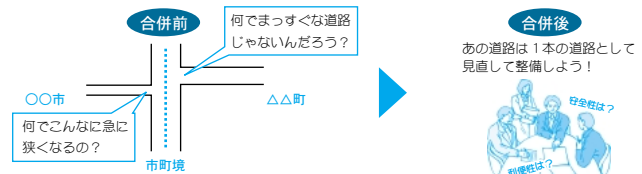
### 1 住民の日常生活圏が拡大したこと

皆さんは何処の学校へ会社に通っていますか？買物は何処でしますか？かかりつけのお医者さんは何処にありますか？交通手段が便利になった今日、日常生活圏は必ずしも江南町内とは限らず、皆さん様々な街へ出かけていると思います。今後は市町村の区域を越えて連続した市街地が形成されることも予想され、広域的にまちづくりを進める必要があります。

合併が実現することで旧市町村界を越えた公共施設の利用やサービスが可能になり、暮らしがより便利になります。



さらに例えば道路整備についてはこのようなことも考えられます。



このように、合併前は個々の市町で整備していたため項目で道路幅が変わったりしていましたが、広い見地で道路整備を行うことができ、利便性が向上します。

### 2 地方分権が進んでいること

今までは国が主導して行政運営がなされていたことが多かったのですが、最近では住民が一番近い市町村において個性豊かな地域づくりを進めるのが良いとの考えから福祉、保健、環境、都市計画など様々な権限が身近な市町村で実施されるようになっていきます。このためには役割を十分に担えるように専門分野を担当する組織を構築したり、政策形成能力にすぐれた職員を充実させるなど行政財政基盤を強化する必要があります。



### 3 少子高齢化の進行

お年寄りに対する福祉サービスは年々高度化、多様化し、行政にはますますきめ細かなサービスを提供することが求められています。このため、サービスの向上を目指して専門的な職員の配置や予算の配分が必要となりますが、合併が実現すると町では設置できなかった専門的組織・職員を置くことができるなど、より専門的かつ高度な行政サービスの提供が可能となります。

# コバトン記者の国体レポート

第4回

最近やっと秋らしくなってきた、スポーツするにはいい季節になってきましたね。

今回は、埼玉国体馬術競技会での開始式、表彰式で演奏を行うために日々奮闘している吹奏楽隊の子どもたちについてレポートします。



来年の江南町で行われる国体馬術競技会では、選手の入場行進などに、吹奏楽隊による生の演奏で全国からいらっしやる選手・監督のみなさんなどを迎えることになりました。そこで江南町では、国体開催時に中学生となる現在の江南南・北小学校の6年生及び江南中学校吹奏楽部1・2年生の計53名に「君が代」、「若い力」などを演奏してもらって予定になっています。

町では昨年国体で演奏してもらうための吹奏楽隊を編成するために希望者を募ることになりました。そこに集まってくれたのが、現在演奏してもらう予定になっている子どもたちの大半です。

応募してくれた子どもたちが吹奏楽を始めたくっかけも、「自分の経験していない楽器を演奏してみたかったから」、「友達がやると思ったので」、「なんとなく…」など様々。それでも、みんな今は気持ちをひとつにして国体の演奏に向けて頑張っています。

現在、中学生は週4回部活動の中で、小学生については隔週の木曜日の午後4時30分～午後7時までみっちり練習を行い、技術の向上に努めています。

その気持ちに応えるべく、子どもたちの指導を行っていただいているのが江南中学校吹奏楽部顧問の浜野先生、また特別講師としてヤマハ佛所属の加藤先生、柿沢先生、山田先生にも熱心に指導していただいています。

また、小学生については練習日以外は各自楽器を自宅に持ち帰り、自主練習を行っています。さらに、夏休み中は中学生の部活動に小学生が参加する形での合同練習が行われ、各パートごと中学生の先輩たちが優しく丁寧に指導していました。結果的に、中学生と小学生との間でのコミュニケーションも同時に図ることができ、大変有意義なものとなりました。

このような練習の成果もあり、1年前にはほぼ全員が楽器を持つものほとんど初めてのような状態でしたが、今では格段に技術の向上が見られるようになっています。

当初は楽器の数が足りないため、小学校の児童たちが練習を行うたびに江南中学校から楽器を借用しながら練習を続けていました。しかし現在では、一人一台楽器が渡るように整備され練習を行う環境も随分整ってきました。

今は、11月に行われる産業福祉祭での披露会に向けて演奏予定の曲目に取り組んでいるところです。はじめは、大勢の人たちの前で演奏することに「たくさんの方の前で演奏するのが恥ずかしい」、「家族の前で失敗したくない」など抵抗がある子どももいましたが、今では「大きな演奏会を経験したことが無いので大勢の方の前で演奏してみたい」など披露会を楽しみにしている言葉が聞かれるようになり、練習に対してさらに積極的に取り組むようになっています。

ぜひ、皆さんも産業福祉祭でまだまだ発展途上ながらも全力で頑張る子どもたちの姿を見に来てください。そして、来年の国体では、きっと素晴らしい演奏を聞かせてくれるであろう子どもたちへの応援をお願いいたします。（産業文化祭での披露会については次号で詳細をお知らせいたします。）



小学校・中学校の合同練習風景



## 第21回町民ゴルフ大会

やっと夏らしい日になった8月23日(土)に太平洋クラブ江南コースにおいて、84名の参加者による町民ゴルフ大会が開催されました。当日は早朝からのスタートとなりましたが、真夏の太陽が照りつける中、みなさん汗だくになりながらも楽しいプレーとなりました。大会結果は下記のとおりです。

男子の部		女子の部	
優勝	神山利一さん	優勝	牛尾昌子さん
準優勝	野部亨司さん	準優勝	石坂美幸さん
第3位	松本達雄さん	第3位	高野菊江さん
ベスト	轟 秀夫さん	ベスト	牛尾昌子さん



## 町民グラウンドゴルフ大会

9月7日(日)に町運動公園にて、第15回町民グラウンドゴルフ大会が総勢180名の参加者により開催されました。当日は曇り空の涼しい天候で、大会には良い日となりました。競技は個人戦と団体戦という内容で、途中に休憩をはさんでの32ホールを参加者の皆さんは真剣にかつ楽しくプレーされていました。個人戦男子の部優勝は平山近さん、女子の部優勝は宮本和子さん、団体戦の優勝は樋ノログリーンAチームという結果でした。



## 敬老会の開催

9月13・14日、江南荘を会場に敬老会が開催されました。2日間を通じ584名のかたが参加され、楽しいひとときを過ごされました。式典のなかで家族を長年にわたり介護されているかたに対し、町長より「介護者表彰」及び100歳長寿者に対して内閣総理大臣からの祝状及び記念品の伝達を行いました。



## 江南中学校「落書消志ボランティア隊」出動す！

町民の憩いの場である、「原谷公園」の休憩小屋やベンチが心無い落書きに汚されているのに胸を痛めていた江南中学校の生徒たちは、「落書きを消して綺麗な公園を取り戻そう!」を合い言葉に、ボランティア隊を結成し、9月16日、17日の放課後クリーン作戦に取り組みました。2日間で、3年生を中心に、およそ50名の生徒が参加し、汗ばむ陽気の中、一生懸命ペンキ塗りや清掃作業を行いました。これからも、地域の美化のために中学生ボランティア隊はいつでも出動します!



# こちら保健師です

## 江南荘で健康づくり事業を

### 実施しています

積極的に参加しましょう

人生80年代という長寿社会をむ

かえ、現在65歳以上の高齢者が急増しています。一般に高齢者は、「病気になるやすい」「一人の力が複数の病気を持つことが多い」「高血圧等循環器系の慢性疾患が多く、療養が長引きがちである」といった特徴があります。

このような現状をふまえ町では、高齢者が明るく元気で生きがいで

きるよう、江南荘を会場とした健康づくり事業を左記のとおり実施しています。

#### ①健康相談

実施日 原則として毎月第2・

第4水曜日

時間 午前10時30分～11時45分

内容 問診、血圧測定、日常生活指導



担当者 保健師

保健師が血圧測定や日常生活における相談や指導を行っています。

日頃、心や体のことで心配なことがありましたら、お気軽にご相談ください。

問合せ 役場福祉課

内線二二三

#### ②健康づくりと介護予防教室

実施日 原則として毎週火・水

・木・金曜日

時間 午後1時30分～3時

内容 健康体操、軽スポーツ  
担当者 日本3日体操協会公認  
指導士

運動指導員の指示のもと参加者

全員で高齢者でも無理なく出来る健康体操やスポーツレクリエーションを行います。心も体もリフレッシュ。足腰も強くなり転倒防止にも役立ちます。

問合せ 社会福祉協議会

内線四一一

江南荘を利用される方は、ぜひお気軽に参加してご自身の健康

づくりに役立ててください。

## こうなん俳句会

167

新盆や手柄ばなしはもう聞けず

同部 正次

どくだみの香の気にならぬ齢となり

橋本 和子

ただ一度父の涙も敗戦日

中島 文忠

秩父路の喉潤はして岩清水

矢崎 賢二

思いがけなきさくらさくらの大規模

河端 不二子

青嶺指すゴンドラにぶき音を立て

国田 育子

さわさわと村を包みし青田風

新井 加津

いつもより長き合唱魂送り

平山 三郎

袋よりあまき香りの梨をもぐ

大井登代子

風鈴の五色の音色いろこれり

小鹿原その子

仕来たりを思いだしつゝ盆支度

市川 マツエ

子ビツ子の夢でぬぐう顔の汗

新井 政男

糊経に和して心経あげにけり

松本 とよ

スマートな茄子を選び孟蘭盆会

宅森 清次

あらためて英霊徳ぶお盆かな

笠原 ひさ

畦道に出て帰省子を見送れり

関口 進





# ～ 図書館だより ～



## 10月のカレンダー

日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	⑥	7	8	9	10	◇
12	13	⑭	15	16	17	18
19	⑳	㉑	22	23	24	◇
26	㉒	28	29	30	㉓	

- ・開館時間は午前9時～午後5時
- ・○、◎休館日
- ・◇おはなし会 午後2時30分～3時

## 映画鑑賞会

- ・日時 10月25日(土)
  - ・場所 ピピアホール
- |                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| 午前10時～12時<br>(一般向け) | 午後1時30分～2時30分<br>(子ども向け) |
|---------------------|--------------------------|
- ・家族
  - ・ジャングル大帝 冒険
  - ・お月様とうさぎ
  - ・おおさまはだれだ

## スポーツに関する図書案内

スポーツの秋です。自分に合ったスポーツを楽しみましょう。

- ・スポーツと健康、体力
- ・健康のためのトレーニング
- ・スポーツ、リハビリテーション
- ・30代からのスポーツとトレーニング
- ・体カトレーニングフンボイト
- ・女性のための健康と運動
- ・子どもの運動能力を伸ばす本
- ・体脂肪を落として筋肉質になる
- ・健康、体力づくり体操実例120
- ・らくらくストレッチング
- ・ダイエットウォーキング
- ・走って食べて、ヘルシーライフ

## 読書週間



標語「ありますか、好きだと言える1冊が」

10月27日～11月9日まで読書週間です。  
秋の夜長を図書館の本で楽しんでください。

## <大活字本>

- 大きな文字で読みやすい本です。
- ・げんだいミステリーワールド 全15巻
  - ・くらしくミステリーワールド 全15巻
  - ・ポピュラーミステリーワールド 全15巻
  - ・もだんミステリーワールド 全15巻
  - ・ほっとミステリーワールド 全15巻

## 一般書

## <新着図書案内>

## 児童書

- | (書名)             | (著者名)     |
|------------------|-----------|
| ・長寿食がおいしい        | オレンジページ   |
| ・トワイライト          | 重松 清      |
| ・雲の影             | 花村 萬月     |
| ・骨音              | 石田 衣良     |
| ・明日の日本への贈り物      | 日野原重明     |
| ・生きること老いること      | 吉行あぐり     |
| ・基本はかんたんホームページ   | 早坂 優子     |
| ・たそがれ清兵衛         | 藤沢 周平     |
| ・氷川きよし(私はあきらめない) | NHK       |
| ・こころの浅草          | こころの浅草編集部 |
| ・人を不幸にしない医療      | 山城 紀子     |

- | (書名)          | (著者名)   |
|---------------|---------|
| ・デルトラクエスト     | エミリーロッド |
| ・サキの星         | 山口 理    |
| ・いとしのドリー      | 風野 潮    |
| ・おぼけとながよくなる方法 | むらいかよ   |
| ・コスモスさいた      | 七尾 純    |
| ・古代の人は空をとんだのか | 南山 宏    |
| ・ちちんぷいぷい      | 川崎 洋    |
| ・つるばら村のくるみさん  | 茂市 久美子  |
| ・まじよ子とドキドキの森  | 藤 真知子   |
| ・もりのがっしょうだん   | たかどのほうこ |
| ・たまごからうま      | 酒井 公子   |

問合せ 江南町立図書館  
TEL 536-6303

# くらしの情報

## Information

議会事務局 431  
 内 総務課 311・312・313  
 線 企画財政課 321・322・323  
 町 民 課 111・112・113  
 福 祉 課 121・122・123・124

税 務 課 151・152・153  
 経 済 課 251・252  
 都市整備課 231・232・241・242  
 人権推進室 221  
 固体推進室 131・132

出 納 室 141  
 教育委員 211・212・213・214  
 水 道 課 161・162  
 社会福祉協議会 410・411

### もよおし

#### 農林公園農作業お教室(10月)

開催日	内 容	時 間
10日(金)	木匠室「工作体験日」	9:30
12日(日)	大草庭「ワイルドフラワー」	13:00
18日(日)	農藝科「おまつりもの作り」	13:30
19日(日)	紅藜「かわいらしいお祭り」	9:30
19日(日)	農藝科「おまつりもの作り」	13:30
22日(水)	料理教室「おまつりもの作り」	13:00
31日(金)	大草庭「ワイルドフラワー作り」	13:00

対象 ○＝一般 ◎＝小学生  
 ◎＝小学生と保護者  
 受付 10月1日(水)～3日(金)  
 9:00～16:00

#### 農林公園管理事務所

☎536-2301

※臨時休園日＝21日(水)・28日(日)

#### 子育て支援事業10月の予定

1 南子育て支援センター

日程 10月1日(水)

・ミニ運動会

10月9日(水)

・絵本の読み聞かせ

10月15日(水)

・製作「輪船ドリンクこま」

10月22日(水)

・絵本の読み聞かせ

10月29日(水)

・歌とリトミック

時間 10:00～12:00

※事業の無い日も、8:30～12:00まで開放しています。

#### 南子育て支援センター

☎536-0155

#### ゆかり保育園(みんなの広場)

日程 10月2日(木)

・パズルアタマ・手遊び

10月9日(木)

・親子ふれあい体操

10月16日(木)

・製作「秋の美り」

時間 9:00～11:00

※小さい子向けのリトミックもやっています。

#### ゆかり保育園

☎536-8597

#### 第5回コスモス祭り

今年も大宇上新田地区内の駐水田を活用したコスモス祭りを開催いたします。

当日は、多彩な催し物を行いますので皆さんでください。

日時 10月19日(日) 11:00～

場所 大宇上新田集落南側水田

見頃 10月中旬～10月下旬

なお、13日(月)から花の切り取り販売を開始いたします。

#### 役場経済課

☎536-1521

#### 内線252

#### 江南愛の家バザー

日時 11月3日(月)11:00～14:00

場所 江南愛の家

内容 野菜・日用品・食品等の販売、模擬店や遊びコーナーもあります。

#### 江南愛の家

☎536-3333

#### 消防訓練初期消火訓練指導会

「団結で広げる防災の輪

どげせ地球の火災ゼロ」

本指導会は、各事業所に設置されている消火及び屋内消火栓を活用し、自衛消防隊が火災発生時に確実な効果を発揮するための初期消火の技術を体得して消防活動を充実、強化して防火管理体制の確立に寄与することを目的として実施します。

多数の事業所が参加出陣しますので見学、応援をよろしく申し上げます。

日時 11月7日(金)10:00～15:00

場所 熊谷運動公園園上競技場西駐車場

#### 熊谷地区消防本部予防課

☎522-9991

### しけん

#### 平成15年度 第3回警察官採用試験

試験科目 1類(男性55人・女性5人)

受験資格 大卒卒業(専攻)で、年齢が29歳までの人(年齢は平成15年4月1日現在)

受験案内配布開始日 10月1日(水)

受付期間 10月14日(水)～10月31日(金)(郵送の場合は、期間内消印有効)

1次試験日 11月30日(日)

なお、警察官就職説明会を10月18日(土)9:30～11:30まで埼玉会館(さいたま市)で開催いたします。

#### 熊谷警察署 警務課

☎526-0110

### ほしゅう

#### 求人企業合同面接会

埼玉県雇用対策協議会では、新規大卒等の就職希望者を対象として、平成15年度第2次「求人企業合同面接会」を、下記のとおり実施することとなりました。

日時 10月10日(金)13:00～16:30

場所 大宮ソックシティ4F

対象 参加企業 50社見込

参加学生 800名見込

その他 予約不要・入退場自由・履歴書持参

〒埼玉県雇用対策協議会

☎048-647-4185

#### 卓球教室参加者募集

日時 10月20日(水)・22日(水)・27日(月)・29日(水)・31日(金)・11月1日(土)の6日間 19:00～20:30

場所 江南町体育館

対象 江南町に在住者で18歳以上の方

参加費 無料

その他 体育館シューズの用意と運動のできる服装での参加をお願いします

	日 時	場 所
行政・心配ごと・人権擁護相談	10月28日(火) 9:30～正午	勤労福祉センター
心配ごと・結婚相談	10月14日(火) 9:30～正午	勤労福祉センター
成人健康相談	10月14日(火) 9:30～11:30	保健センター
教育相談	原則毎週水曜日・教育委員会へ申し込みください。	

ます。フレッツをお持ちでない方は、主催者側で用意します。

申込 10月14日(火)までに教育委員会(役場2F)までお申し込みください。

#### 江南町教育委員会

☎536-1521 内線214

#### ふれあい福祉講座

～ひきこもりって なぁに?～

日時 11月13日(木)・11月27日(木)の2回講座 10:00～11:30

定員 50名(定員になり次第締め切り)

場所 江南町総合文化会館「ピア」

費用 無料

講師 埼玉県立精神保健福祉センター 清瀬健吾氏

後援 江南町(地域子育てネットワーク)

その他 当日は、未就学児について保育サービスを行います。

申込 江南町社会福祉協議会まで、電話にてお申し込みください。

#### 江南町社会福祉協議会

☎536-1521 内線411

#### 納税推進員の募集

これは、町税の納税推進員を次より募集します。

日時 10月10日(金)に在任している30歳以上の方

募集人員 1名

任期 平成15年11月1日から平成16年3月31日まで

仕事の内容 町税の集金および徴収事務

勤務日等 週4日、1日5時間以内

報酬 基本報酬 月額7万円

日額 10月20日(水)・22日(水)・27日(月)・29日(水)・31日(金)・11月1日(土)の6日間 19:00～20:30

場所 江南町体育館

対象 江南町に在住者で18歳以上の方

参加費 無料

その他 体育館シューズの用意と運動のできる服装での参加をお願いします

#### 卓球教室参加者募集

日時 10月20日(水)・22日(水)・27日(月)・29日(水)・31日(金)・11月1日(土)の6日間 19:00～20:30

場所 江南町体育館

対象 江南町に在住者で18歳以上の方

参加費 無料

その他 体育館シューズの用意と運動のできる服装での参加をお願いします

#### 平成15年度自衛隊生徒募集要綱等説明会

防衛庁では、来春採用予定の自衛隊生徒を募集します。

応募資格 日本国籍を有し、平成16年4月1日現在、15歳以上17歳未満の男子で中学校卒業者(卒業見込み含む)。

日時 11月16日(日) 10:30～12:00

場所 航空自衛隊熊谷基地内

参加申し込み 11月7日(日)までに防衛庁自衛隊埼玉地方連絡部熊谷募集事務所までご連絡ください。

#### 熊谷募集事務所

☎522-4855

#### 江南幼稚園入園申し込みについて

江南幼稚園では、自然に恵まれた環境の中で、「心豊かな元氣な子ども」の育成を保育目標に、一人ひとりのよさを伸ばしながら集団生活の基礎を身につける活動を重視しています。ご希望の方は、下記よりお申し込みください。

期間 10月14日(水)～17日(金)まで

時間 9:00～17:00(土・日曜日を除く)

対象児 町内に居住する幼児で、平成12年4月28日～平成13年4月1日まで生まれたお子さん。

※4・5歳児の新規入園者も併せて募集します。

申込場所 江南幼稚園

☎536-3373

#### そらでん

#### 県税休日納税相談窓口の開設

県税事務所では、自動車税や不動産取得税、県税の納税についての相談窓口を開設します。お気軽にご相談ください。

日時 10月26日(日) 9:00～17:00

場所 熊谷県税事務所

☎熊谷県税事務所 ☎523-2809

#### 女性人権擁護委員による特設相談

家庭内のもめごと、相続、借地、借家、金銭貸借、登記、差別、子どものいじめ、その他日常生活でお悩みの方、お気軽にご相談ください。(相談無料・秘密厳守)

日時 10月16日(木) 10:00～15:00

場所 熊谷市立商工会館(大ホール)

相談員 熊谷人権擁護委員協議会所属の女性委員

☎熊谷人権擁護委員協議会事務局 ☎524-8805

#### 一日合同行政相談を開設します

熊谷県東管区行政評価局では、「行政相談週間」(10月20日～26日(日))行事として、「一日合同行政相談所」を開催します。

相談は、秘密を守り、無料です。お気軽にご相談ください。

日時 10月21日(火) 10:00～16:00

場所 浦和駅南 コルツ7階

相談内容 登記(相続・贈与)、国税(相続税・所得税)、年金(国民・厚生)、道路、保険(介護・国民健康)、郵便、旅客運輸など

☎熊谷県東管区行政評価局 ☎048-601-1100

#### そのほか

#### 法人土地基本調査・法人建物調査に協力

全国の法人の土地や建物の所有状況、利用状況を調査するもので、結果は土地に関する施策の企画・立案の基礎資料などとして幅広く活用されます。該当する法人には、国土交通省から調査票が送付されますので、ご協力をお願いします。

調査基準日 平成15年1月1日

調査期間 平成15年10月1日～31日

☎県土地政策課 ☎048-814-0265 FAX 048-834-5188

# 紹介 江南町の指定文化財



菊文亀甲散双雀鏡

## 江南町指定有形文化財

### 「菊文亀甲散双雀鏡」

本鏡は、大字野原地内の個人宅に伝わるもので、入手経路・言い伝え等は無く、その由来は不明です。

表面は、一様に平坦な鏡面となり、やや中高で周囲に向かって緩やかに傾斜しています。

裏面の文様は、内・外区全面に菊文亀甲文地を施し、中央の紐を通す紐座部に亀を、内区圏線に近い位置に小さく双雀文を向かい合うように配しています。

材質は、銅に錫を混ぜた銅合金で、室町時代に製作されたものと推定されています。

形状：直径11.5cm、厚さ5mm  
重量約340g

所在地：江南町大字野原地内

所有者：個人蔵

指定年月日：1957年10月18日

広報こうなんは、再生紙を使用しています。

日が短くなる、次第に部屋  
の明かりをつける時間が長くな  
ります。

照明器具の第一の役割は、言  
うまでもなく明るさの確保です。  
一般に、蛍光灯なら一畳につき  
約10〜15W(ワット)、白  
熱灯なら約30Wが必要だと言  
われます。したがって八畳の部  
屋の場合、蛍光灯なら約80〜  
100W、白熱灯なら約140〜  
160Wという計算になります。

しかし、ただ明るければいい  
というものでもありません。た  
とえばLEDランプなどを家族が集ま  
って過ごす部屋は、部屋中央の  
照明の中心に頼るより、中央を  
とくに欠かせない視点です。

主照明にしてフロアやテーブル  
のスタンド、壁に付けるプラン  
ケットなどの補助照明とを組み  
合わせ、全体に必要な明るさを  
確保する方法があります。

光が柔らかく、影もできにくく、  
くっきりした雰囲気がつくれます。  
光の量が同じでも、部屋の内  
装材によって明るさは異なって  
感じられます。白っぽい壁紙や  
ビニールクロス、畳などは光の  
反射率が高いので部屋が明るく  
感じられますが、濃い色の床材  
染色カーテンなどで反射率が  
10〜50%に下がります。内  
装材の色や材質は照明を考える  
ときに欠かせない視点です。

## くらしのワンポイント

### 照明を工夫してくつろげる部屋に



新井 愛ちゃん

平成14年8月10日生

両親 {勝さん  
「恭子さん(三本)  
『私、1歳になったの。毎日、元気  
いっぱい遊んでいます。』

## すこやかさん



小林 舞那ちゃん

平成15年2月19日生

両親 {泰隆さん  
「美保さん(小江川)  
『男の子?』って聞かれちゃうけど、  
とっても元気な女の子です。  
お友達たくさん作って遊びたいなあ。

## ひ/と/の/う/ご/き

人口と世帯数 (9月1日現在)

男	6,105人(+10)
女	6,217人(-7)
計	12,322人(+3)
世帯数	3,993世帯(+15)

( )内は前月比

## 募集しています。

「すこやかさん」のコーナーへの投稿を募集しています。

お気軽に、役場総務課広報係までご連絡ください。

TEL 536-1521 (内線312)